

30.3.2011

A7-0087/2

Ændringsforslag 2
Alexander Alvaro, Carl Haglund
for ALDE-Gruppen

Betænkning

A7-0087/2011

José Manuel Fernandes

Overslag over indtægter og udgifter for 2012 - Sektion I - Parlamentet
2011/2018(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 8

Forslag til beslutning

8. er af den opfattelse, at Europa-Parlamentet og de andre institutioner bør udvise budgetansvar og tilbageholdenhed i en situation med økonomisk krise og byrden med store offentlige underskud og en fortsat indsats for at konsolidere de nationale budgetter uden at underminere målet for lovgivningsmæssig kvalitet; *er derfor parat til at acceptere en revision af loftet for udgiftsområde 5 i den flerårige finansielle ramme i henhold til punkt 23 i den interinstitutionelle aftale (IIA); mener, at denne revision bør balancere med en nedsættelse af loftet for udgiftsområde 5 (administration) med 100 mio. EUR og en tilsvarende forøgelse af andre udgiftsområder til fordel for unge;*

Ændringsforslag

8. er af den opfattelse, at Europa-Parlamentet og de andre institutioner bør udvise budgetansvar og tilbageholdenhed i en situation med økonomisk krise og byrden med store offentlige underskud og en fortsat indsats for at konsolidere de nationale budgetter uden at underminere målet for lovgivningsmæssig kvalitet;

Or. en

30.3.2011

A7-0087/3

Ændringsforslag 3

Helga Trüpel

for Verts/ALE-Gruppen

Miguel Portas, Jürgen Klute

for GUE/NGL-Gruppen

Lajos Bokros

Betænkning

A7-0087/2011

José Manuel Fernandes

Overslag over indtægter og udgifter for 2012 - Sektion I - Parlamentet
2011/2018(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 13 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

13a. opfordrer Præsidiets til at ændre sine regler vedrørende rejseudgifter (konto 1004), som er indeholdt i dets egen afgørelse PE 422.536/BUR, med henblik på at fastsætte en regel om, at der til flyrejser under 4 timer normalt skal købes billetter på økonomiklasse; mener, at denne nye måde at anvende medlemmernes statut på bør give plads til undtagelser, idet der tages hensyn til den enkelte MEP's alder og helbredstilstand; opfordrer til, at denne regel finder anvendelse på Parlamentets personale;

Or. en

30.3.2011

A7-0087/4

Ændringsforslag 4
James Elles
for ECR-Gruppen

Betænkning

A7-0087/2011

José Manuel Fernandes

Overslag over indtægter og udgifter for 2012 - Sektion I - Parlamentet
2011/2018(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 12

Forslag til beslutning

12. mener, at bestræbelser på at modernisere og rationalisere administrationen også skal omfatte Parlamentets sikkerhed; anmoder om en reserve på 3 mio. EUR, som der vil kunne trækkes på ved forelæggelse af en bæredygtig plan for forbedringer og omkostningerne forbundet hermed;

Ændringsforslag

12. mener, at bestræbelser på at modernisere og rationalisere administrationen også skal omfatte Parlamentets sikkerhed; anmoder om en reserve på 3 mio. EUR, som der vil kunne trækkes på ved forelæggelse af en bæredygtig plan for forbedringer og omkostningerne forbundet hermed; ***minder om, at der ifølge betænkningen af José Manuel Fernandes om retningslinjerne for 2012-budgettet - Øvrige sektioner bør foretages en grundig undersøgelse af, om europæiske borgeres ret til fri adgang til at mødes med deres EU-repræsentanter mere effektivt kunne tilpasses det presserende behov for at garantere sikkerheden for dem, som arbejder i institutionerne; anmoder generalsekretæren om at forelægge en rapport om dette spørgsmål senest den 30. juni 2011;***

Or. en

30.3.2011

A7-0087/5

Ændringsforslag 5

James Elles

for ECR-Gruppen

Betænkning

José Manuel Fernandes

Overslag over indtægter og udgifter for 2012 - Sektion I - Parlamentet
2011/2018(BUD)

A7-0087/2011

Forslag til beslutning

Punkt 15

Forslag til beslutning

15. understreger behovet for konstant og ligeligt fordelt information til EU-borgerne og anmoder sin administration om løbende at kontrollere eksisterende og potentielle steder for placering af dets informationskontorer, især steder, hvor indkvartering tilbydes gratis;

Ændringsforslag

15. understreger behovet for konstant og ligeligt fordelt information til EU-borgerne og anmoder sin administration om løbende at kontrollere eksisterende og potentielle steder for placering af dets informationskontorer, især steder, hvor indkvartering tilbydes gratis; ***anmoder om, at der foretages en grundig undersøgelse af dets eksterne kontorer for at vurdere, om de fungerer effektivt, ikke mindst med hensyn til tilgængeligheden af moderne kommunikation til fremme af EU-debatterne i medlemsstaterne;***

Or. en

30.3.2011

A7-0087/6

Ændringsforslag 6

James Elles

for ECR-Gruppen

Betænkning

José Manuel Fernandes

Overslag over indtægter og udgifter for 2012 - Sektion I - Parlamentet
2011/2018(BUD)

A7-0087/2011

Forslag til beslutning

Punkt 15 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

15a. anmoder om, at der foretages en grundig undersøgelse af de aktuelle forbindelser mellem Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter for derigennem at finde frem til måder, hvorpå de sektorielle kontakter mellem de parlamentariske udvalg i Europa-Parlamentet og medlemsstaterne kan forbedres, så der skabes en mere indholdsrig og tilfredsstillende dialog;

Or. en

30.3.2011

A7-0087/7

Ændringsforslag 7

Derek Vaughan, Francesca Balzani, Göran Färm

for S&D-Gruppen

Helga Trüpel

for Verts/ALE-Gruppen

Betænkning

A7-0087/2011

José Manuel Fernandes

Overslag over indtægter og udgifter for 2012 - Sektion I - Parlamentet
2011/2018(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 8

Forslag til beslutning

8. er af den opfattelse, at Europa-Parlamentet og de andre institutioner bør udvise budgetansvar og tilbageholdenhed i en situation med økonomisk krise og byrden med store offentlige underskud og en fortsat indsats for at konsolidere de nationale budgetter uden at underminere målet for lovgivningsmæssig kvalitet; er derfor *parat* til at *acceptere* en revision af loftet for udgiftsområde 5 i den flerårige finansielle ramme i henhold til punkt 23 i den interinstitutionelle aftale (IIA); mener, at denne revision bør balancere med en nedsættelse af loftet for udgiftsområde 5 (administration) med 100 mio. EUR og en tilsvarende forøgelse af andre udgiftsområder til fordel for unge;

Ændringsforslag

8. er af den opfattelse, at Europa-Parlamentet og de andre institutioner bør udvise budgetansvar og tilbageholdenhed i en situation med økonomisk krise og byrden med store offentlige underskud og en fortsat indsats for at konsolidere de nationale budgetter uden at underminere målet for lovgivningsmæssig kvalitet; er derfor *villig* til at *undersøge ideen med en eventuel* revision af loftet for udgiftsområde 5 i den flerårige finansielle ramme i henhold til punkt 23 i den interinstitutionelle aftale (IIA), *der ville bestå i at flytte ikke-tildelte midler under udgiftsområde 5 i den flerårige finansielle ramme til andre udgiftsområder i den flerårige finansielle ramme; understreger, at dette bør ske, uden at det berører Parlamentets prioriteter for Kommissionens sektion af budgettet 2012, som der stadig skal opnås enighed om, og som forventes at blive vedtaget i juni 2011, og at Kommissionens initiativret skal respekteres;*

Or. en

AM\862879DA.doc

PE459.764v01-00

30.3.2011

A7-0087/8

Ændringsforslag 8
Derek Vaughan, Göran Färm
for S&D-Gruppen
Helga Trüpel
for Verts/ALE-Gruppen

Betænkning

A7-0087/2011

José Manuel Fernandes

Overslag over indtægter og udgifter for 2012 - Sektion I - Parlamentet
2011/2018(BUD)

Forslag til beslutning
Punkt 16

Forslag til beslutning

16. minder om sin holdning, som det gav udtryk for i Parlamentets beslutning om retningslinjerne for 2012-budgetproceduren; mener, at hurtig afbetaling stadig er en af de væsentligste prioriteter for fremtiden med henblik på at reducere omkostningerne; anmoder i denne forbindelse om, at budgetmidlerne anvendes optimalt *ved årets udgang, så der derved skaffes yderligere midler til langsigtede byggeprojekter gennem overførsel af uudnyttede bevillinger, der skal godkendes af Budgetudvalget*, under hensyntagen til principperne om gennemsigtighed og forsvarlig økonomisk forvaltning;

Ændringsforslag

16. minder om sin holdning, som det gav udtryk for i Parlamentets beslutning om retningslinjerne for 2012-budgetproceduren; mener, at hurtig afbetaling stadig er en af de væsentligste prioriteter for fremtiden med henblik på at reducere omkostningerne; anmoder i denne forbindelse om, at budgetmidlerne anvendes optimalt, *at der udvikles en mellem- og langsigtet strategi, der sigter mod at finde den bedste løsning og tager højde for behovet for at vurdere forskellige muligheder og alternative finansieringsmuligheder*, under hensyntagen til principperne om gennemsigtighed og forsvarlig økonomisk forvaltning;

Or. en

Ændringsforslag 9
Derek Vaughan, Göran Färm
for S&D-Gruppen
Helga Trüpel
for Verts/ALE-Gruppen

Betænkning
José Manuel Fernandes
Overslag over indtægter og udgifter for 2012 - Sektion I - Parlamentet
2011/2018(BUD)

A7-0087/2011

Forslag til beslutning
Punkt 17

Forslag til beslutning

glæder sig over de detaljerede oplysninger, det har modtaget vedrørende **den fortsatte virkeliggørelse af** Huset for Europæisk Historie; noterer sig de samlede anslåede udgifter til etableringen af Huset for Europæisk Historie, de anslåede driftsomkostninger og personalebehovet; anmoder Præsidiets om at mindske de anslåede driftsomkostninger; anmoder – for at bevare en gennemsigtig og frugtbar dialog med de involverede parter – om at få forelagt en forretningsplan, der beskriver den langsigtede forretningsstrategi for Huset for Europæisk Historie, og anmoder om at blive underrettet snarest muligt om byggeprojektet i henhold til artikel 179, stk. 3, i finansforordningen; foreslår en reserve af 2 millioner EUR, indtil denne forretningsplan modtages;

Ændringsforslag

17. glæder sig over de detaljerede oplysninger, det har modtaget vedrørende **projektet med** Huset for Europæisk Historie; noterer sig **frigørelsen af reserven for at bidrage til forberedelserne af dette projekt; understreger det faktum, at frigørelsen af reserven ikke betød en endelig godkendelse af projektet; gentager, at Europa-Parlamentet kun vil overveje yderligere finansiering på grundlag af de nødvendige oplysninger vedrørende 1) beløbet på og kilderne til de forventede finansieringsmidler, 2) yderligere oplysninger om de juridiske virkninger, og forudsat at 3) alle beslutninger vedrørende projektet underlægges en korrekt beslutningsprocedure, der sikrer en åben debat og gennemsigtighed;** noterer sig de samlede anslåede udgifter til etableringen af Huset for Europæisk Historie, de anslåede driftsomkostninger og personalebehovet; anmoder Præsidiets om at mindske de anslåede driftsomkostninger; anmoder – for at bevare en gennemsigtig og frugtbar dialog med de involverede parter – om at få forelagt en forretningsplan, der beskriver den langsigtede forretningsstrategi for Huset

for Europæisk Historie, og anmoder om at blive underrettet snarest muligt om byggeprojektet i henhold til artikel 179, stk. 3, i finansforordningen; foreslår en reserve af 2 millioner EUR, indtil denne forretningsplan modtages; ***minder om behovet, særlig på baggrund af den aktuelle økonomiske situation, for at respektere streng budgetdisciplin, i forbindelse med hvilken alle EU's institutioner skal sikre, at deres budgetter fungerer effektivt;***

Or. en